

Mars 2010



Bienvenue aux informations! Ce service est offert par les volontaires du NIC. Nous Mettrons en exergue les principaux événements du mois de Mars pour vous. Un service d'information par téléphone est également disponible **(052-581-0400)**.

★Les fleurs de cerisiers



Bientôt, les cerisiers, à travers tout le Japon, seront en fleurs avec de belles fleurs roses. Allez admirer les cerisiers en fleurs par une promenade autour des parcs ou à la manière traditionnelle japonaise, en vous asseyant sur une grande natte en plastique au sol sous un arbre et en buvant le saké et en mangeant des repas japonais à emporter. On peut même vivre une atmosphère complètement différente en admirant des cerisiers en fleurs à la nuit tombante à certains endroits dont voici certains:

➤ **Takaoka** (Higashi-ku, Nagoya)

Les cerisiers ici fleuriront pendant 2~3 semaines plus tôt que *Someiyosino*, la floraison ayant lieu d'ordinaire au milieu du mois de mars.

Accès: Arrêtez-vous à la station Takaoka sur la ligne de métro Sakura-dori, prenez la sortie 2 et tournez à gauche au premier feu. L'endroit est évident, pas moyen de se perdre!

➤ **Yamazaki River** (Mizuho-ku, Nagoya)

Eclairé jusqu'à 21:30 de fin mars au début avril, l'endroit comporte 600 cerisiers en fleurs.

Accès: Arrêtez-vous à la station de Mizuho Kuyakusho sur la ligne de métro sakura-dori, c'est à 10 minutes de marche vers l'Est.

➤ **Shonai-Ryokuchi Park** (Nishi-ku, Nagoya)

Mille cerisiers en fleurs et 150.000 graines jaunes et pourpres sont en pleine floraison près de l'étang situé au sud Est du parc.

Accès: Prenez la ligne de métro Tsurumai jusqu'à la station Shonai-Ryokuchi-Koen. Prenez la sortie 2.

➤ **Higashiyama Park** (Chikusa-ku, Nagoya)

3.000 cerisiers en tout ! « Sakura no Kairou » rassemble 1.000 cerisiers en fleurs de 100 essences différentes à travers tout le Japon.

Accès: descendez à Higashiyama-Koen sur la ligne de métro Higashiyama, C'est à 3 minutes de marche de la sortie 3.

Temps d'ouverture: de 9:00 à 16:50 (fermé le lundi)

Admission: ¥ 500 pour adultes (gratuite pour les collégiens et plus jeunes)

➤ **Togokusan Fruitpark (Moriyama-ku Nagoya)**

Quand les gens sentent la fin de la saison de floraison des cerisiers, "weeping cherry" est en pleine floraison. La brise du printemps apportera le "weeping cherry flowers" à TOGOKUSAN.

★**Weeping Cherry Festival**

Quand: Du Samedi 3 au Lundi 12ème avril de 9:00 à 4:30

Événements: Exposition « des fleurs de fruits », du concours de photos de "weeping cherries", marché de fruit, marché libre, et des acteurs de rue. Au cours de cette période, le parking coûte 300 Yens par voiture.

Accès: Prenez la ligne JR Chuo ou Aichi Kanjo Tetsudo jusqu'à la station Kozoji puis marchez pendant 25minutes à travers la sortie sud, ou prenez la ligne Yutorito en direction de Kozoji jusqu'à la station Togokubashi puis marchez pendant 15minutes.

Entrée: gratuite

⇒**Il ya aussi des cerisiers en floraison aux parcs suivants:**

Château de Nagoya, dans Naka-ku, Nagoya: 1.600 arbres

Parc de Tsuruma, dans Showa-ku, Nagoya: 1.000 arbres

Parc d'Odaka Ryokuchi, dans Midori-ku, Nagoya: 1.500 arbres

Parc d'Arakogawa, dans Minato-ku, Nagoya: 1.000 arbres

Parc de Sakurabuchi, dans Shinsiro-shi, Aichi: 2500 arbres

Fleuve Gojo, dans Iwakura-shi, Aichi: 1.600 arbres

Ooike Koen, à Tokai-shi, Aichi: 1.100 arbres

Ochiai Koen, à Kasugai-shi, Aichi: 1.100 arbres

Okazaki Koen, à Okazaki-shi, Aichi ; 2.000 arbres

★**Promenade de Printemps le long de la ligne LINIMO.**

Des séances de marche le long de la ligne de train LINIMO sont disponibles pour savourer le Printemps ! La participation est libre et les participants recevront un pin-badg original.

Quand & où:

✓ **Dimanche 6 mars**

Dimanche 6 mars: LINIMO Nagakute Kosenjo Station~ Agurin village ~ à l'intérieur du Hangar de la Station.

Dimanche 20 mars: LINIMO Koen Nishi Station~Morikoro Park (il y aura le festival du Printemps~Aichi Kaisho-no-mori center~Aichi Kanjo Line Yamaguchi Station

Dimanche 28 mars: LINIMO Hanamizuki-dori Station ~ Iwasaki Castle Memorial Hall ~ Iwasaki River(célèbre pour les fleurs de cerisiers) ~ Toyota Automobile Museum (reduction de 20% sur les droits d'entrée)

Horaire: Après avoir récupéré les cartes de l'itinéraire , les séances de marche commencent à volonte de 9:30 à 11:30 devant les guichets de vente de billets de chaque station, et finissent à 14:30.

Ce dont il faut se munir: veuillez apporter le nécessaire tels qu'un imperméables, une casquette, des boissons, des sacs poubelles, des repas à emporter, etc.

★Les fleurs au Dôme 2010

Les fleurs au Dôme est un événement qui dure 6 jours comportant 500.000 fleurs au dôme de Nagoya. Il y aura des démonstrations sur l'arrangement des fleurs et des conférences sur la façon de cultiver des fleurs. Il y a également des concours sur l'utilisation de fleurs, tels que la décoration florale intérieure et extérieure. Cet événement t'apportera à coup sur le premier parfum de l'arrivée du printemps.

Quand: du vendredi 12 au jeudi 18 mars, de 9:30 à 17:00 (jusqu'à 20:00 le samedi 13 mars)

Endroit: Dôme de Nagoya (Higashi-ku, Nagoya)

Accès: 15 minutes de marche de la station Ozone (JR, ligne de Chuo, ligne de Meitetsu Seto) ou prenez la ligne de métro Meijo jusqu'à la station de Dôme-mae-Yada de Nagoya et marchez pendant cinq minutes.

Admission: ¥ 1800 pour adultes , ¥1200 pour les élèves du secondaire (¥1500 et ¥1000, respectivement pour les billets payés à l'avance).

Entrée gratuite pour des élèves du primaire et plus jeunes.

★Bazar de marionnettes de Himawari

Basés dans la région de Chubu, les théâtres professionnels de marionnette, présentent habituellement des spectacles partout au Japon. Ils se rassemblent au hall de Himawari (Sunflower). Il y aura trois programmes: deux pour enfants et un pour adultes.

Venez apprécier le monde professionnel de marionnettes.

Quand: Samedi 13 mars a 10:30 pour les enfants, 14:00 pour des adultes

Dimanche 14 mars 10:30 pour les enfants

Endroit: Puppet Theater Himawari (Sunflower) Hall (Naka-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne souterraine Meijo ou Sakuradori jusqu'à la station Hisaya-odori puis marchez 5 minutes vers l'Ouest a partir de la sortie 1 ou prenez la ligne souterraine Tsurumai ou Sakuradori jusqu'à la station Marunouchi puis marchez pendant 6 minutes vers l'Est à partir de la sortie 4.

Admission: ¥2000 pour les billets payés anticipativement pour adultes et enfants (trois ans et plus), ¥2300 pour les billets payés le jour même pour chaque programme. ¥3500 pour 2 billets (payés anticipativement seulement)

T

★Le Marathon International des femmes à Nagoya .



Le Marathon International des femmes sera tenu à Nagoya ce printemps, et également diffusé à la Télé. Beaucoup de coureurs volontaires et invités en provenance du Japon et d'autres pays y participeront.

Quand: dimanche 14 mars, à partir de 12:15

Endroit: le marathon débutera au parc des sports de Mizuho, se dirigera ensuite vers Sakurayama, Imaike, TV Tower, autour du château de Nagoya, puis reviendra au Parc sportif (Mizuho-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne de métro Meijo jusqu'à Mizuho Undojo-Higashi et marchez pendant cinq minutes à partir de la sortie 3, ou prenez la ligne de métro Sakura-dori jusqu'à Mizuho Undojo Nishi et marchez pendant 10 minutes à partir de la sortie 2.

★Cirque de Kinoshita

Faites une visite au cirque de Kinoshita pour de fortes sensations et de l'aventure. Vous pouvez voir un Spectacle "liger", l'acte de trapèze, les clowns, les zèbres, les giraffes, et les éléphants.

Quand: du Samedi 13 mars au lundi 31 mai.

Du Lundi au mercredi, à partir de 11:00 et à partir de 13:40

Les Vendredi, à partir de 13:00 et à partir de 15:40

Les Samedi, dimanche et jours fériés, à partir de 10:20, 13:00, et 15:40

Endroit: Parc de Shirakawa (Naka-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne souterraine Tsurumai jusqu'à la station de Fushimi et marchez pendant 6 minutes de l'exit 5.

Admission: ¥ 2800 adultes, ¥1800 pour enfants (de 3 ans aux élèves de Lycée), les billets payés anticipativement coûtent ¥2500 et ¥1500 respectivement

★Tagata Shrine Honen Matsuri

C'est un festival annuel unique dans son genre où on défile en exposant Ooawasegata (pénis taillé en bois), symbolisant la fertilité. Dans l'espoir de devenir fertile, un marié est présenté à la déesse du Shrine. Les participants prient également pour une bonne moisson.

Quand: Lundi 15 mars à partir de 10:00

Défilé Kenpei: de 10:00 (JA) à 11:00 (Tagata Shrine)

Défilé Mikoshi: de 14:00(Shinmeisha) à 15:30(Tagata Shrine)

Hounou Nagemochi de 16:00 à 16:30(Tagata Shrine)

Endroit: Tagata Shrine(Komaki-shi, Aichi-ken)

Accès: Prenez la ligne Meitetsu jusqu'à la station Inuyama puis changez et prenez la ligne Meitetsu Komaki jusqu'à la station Tagata Jinja-Mae. Marchez ensuite pendant 5 minutes.

★Nagoya Shoku Festa 2010

Cette année, Nagoya Shoku Festa 2010 se tiendra à Fukiage Hall. Dans ce festival, vous pouvez apprendre l'importance de la santé et de l'alimentation. Il y aura des étals vendant divers produits alimentaires en provenance de Nagoya et ses environs. Goûtez à Divers produits alimentaires, vous en tirerez une bonne santé!

Quand: du samedi 20~ lundi 22 mars de 10:00 – 17:00

Endroit: Fukiage Hall (Chikusa-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne souterraine Sakura-dori jusqu'à la station Fukiage puis marchez pendant 5 minutes de la sortie 5.

Admission: libre

Téléphone: 052-962-2084

★Information sur les Concerts

♪ Koba-Ken Special vol.18

Kobayashi Ken-ichiro (chef d'orchestre) et orchestre philharmonique de Nagoya joueront « Piano concert no1 » de Tchaikovsky et "Symphonie Fantastique: *An Episode in the Life of an Artist*" de Berlioz.

Quand: Jeudi 18 Mars 18:45

Endroit: Théâtre d'art de la préfecture d'Aichi, salle de concert (Higashi-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne souterraine de Higashiyama ou de Meijo à Sakae et marchez trois minutes

Admission: s'étend de ¥2000 à ¥12000

♪ Toyota Master Players - Wien Grand Concert

“Toyota Master players, Wien” est un orchestre comportant 30 musiciens de premier plan choisis dans l'orchestre philharmonique de Vienne et l'orchestre de l'opéra d'état de Vienne. Le coût des billets d'accès à ce concert est raisonnable pour donner la chance au grand nombre d'apprécier la musique de renommée mondiale. Le programme comprend famous opera arias from Verdi and Bizet, and R. Strauss's “Also sprach Zarathustra”.

Quand: Vendredi 2 avril 18:45

Endroit: Théâtre d'art de la préfecture d'Aichi, salle de concert (Higashi-ku, Nagoya)

Accès: Prenez la ligne de souterraine Higashiyama ou Meijo jusqu'à Sakae et marchez pendant trois minutes

Admission: s'étend de ¥ 3500 à ¥6500

☆Inuyama Castle « Château » Matsuri « Festival »



Inuyama tiendra son festival annuel de château et de la floraison des cerisiers, qui est reconnu comme un héritage culturel important. C'est un grand événement mettant en exergue 13 flotteurs avec triple chaise tirés dans les rues, des danses mécaniques de poupée et, naturellement, les fleurs de cerisiers. La nuit, les flotteurs sont décorés de 365 lanternes de bougies.

Quand: samedi 3 et dimanche 4 avril

Endroit: Shrine de Haritsuna et Inuyama Castle towns (Inuyama-shi)

Accès: Prenez la ligne Meitetsu Inuyama jusqu'à Inuyama et marchez pendant 15 minutes

☆Billets de train à tarif réduit “Seishun ju-hachi (18) Kippu”

Si vous prévoyez de voyager par les lignes de chemin de fer ce printemps, vous pourriez vouloir acheter des billets de trains à tarif réduit ou “**Seishun ju-hachi (18) Kippu**” . Vous pouvez voyager jusqu'ou vous voulez avec un billet valable un jour qui coûte ¥ 2300. Vous ne pouvez pas l'employer sur le train rapide « Shinkansen » et d'autres trains rapides du même genre.

Période de vente: du samedi 20 février au mercredi 31 mars.

Période de service: du lundi 1er mars au samedi 10 avril

Prix: ¥ 11.500 (pour un ensemble de cinq billets ; vous pouvez les employer vous-même ou les donner a d'autres)

Où acheter: A toutes les stations principales JR

★ Jour d'équinoxe vernal

Le Dimanche 20 mars est un jour de congé national : jour d'équinoxe vernal. C'est un jour pour célébrer la nature et les êtres vivants, et pour le respect envers nos ancêtres.

★ Date- limite d'impôts

N'oubliez pas de déposer votre dossier de retour d'impôt sur le revenu du mardi 16 février au lundi 15 mars aux Zeimu-syo (bureaux de taxation).

+++++

Pour plus d'informations, veuillez bien vouloir contacter le NIC au **052-581-0100**.

Merci et le NIC vous souhaite un excellent mois de Mars!